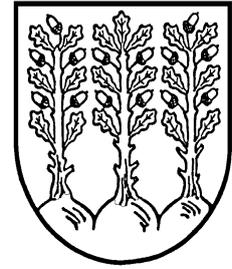


Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2014

Mittwoch, den 22.10.2014

Nummer 760

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Einladung und Tagesordnung zur Stadt- ratssitzung	1
Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im November 2014	2
Sitzung des Ortschaftsrates Dörghausen im Oktober fällt aus	2
Bekanntgabe von gefassten Beschlüssen	2
Ausbildungsplätze 2015	3
Informationen / Informacije	
Altersjubilare im November 2014	4
Sprechtage der Schiedsstelle	5
Sprechtage der Handwerkskammer	6
Anmeldung zum Landesmusikfest Grimma	6
Mitteilung der Verbraucherzentrale	7

Die 3. (ordentliche) Sitzung des Stadtrates

der Stadt Hoyerswerda findet am

Dienstag, dem 28.10.2014, um 17:00 Uhr

im Sitzungssaal des Neuen Rathauses,

Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, statt.

Die Sitzung findet – öffentlich – statt.

Tagesordnung für die 3. (ordentliche) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 28.10.2014

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Fragestunde der Einwohner
- 3 Niederschrift der 2. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates vom 30.09.2014
- 4 Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
- 5 Vortrag der Beigeordneten Frau Weber, Landratsamt Bautzen, zur Energiefabrik Knappenrode
- 6 Bestellung des zeitweiligen beratenden Ausschusses "Braugasse"
BV0058-I-14
- 7 1. Genehmigung einer außerplanmäßigen Verpflichtungsermächtigung
2. Vorgriff auf den Haushalt 2015 zur Finanzierung der Maßnahme Bürgerzentrum Konrad Zuse - Braugasse 1
BV0031a-I-14
- 8 2. Satzung zur Änderung der Satzung über den Winterdienst in der Großen Kreisstadt Hoyerswerda (2. Winterdienständerungssatzung)
BV0057-I-14
- 9 Anfragen und Mitteilungen

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Ausschuss- und Ortschaftsratssitzungen im November 2014

Verwaltungsausschuss	04.11.2014	17.00 Uhr
	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1	
Technischer Ausschuss	05.11.2014	17.00 Uhr
	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1	
Jugendstadtrat	10.11.2014	16.00 Uhr
	Neues Rathaus Sitzungssaal, S.-G.-Frentzel-Str. 1	
OR Bröthen/Michalken	03.11.2014	18.00 Uhr
	Bürgerhaus, Schäferweg 3 Bröthen/Michalken	
OR Knappenrode	13.11.2014	18.30 Uhr
	Gemeindezentrum K.-Marx-Straße 1, Knappenrode	

OR Schwarzkollm 18.11.2014 19.00 Uhr
Frentzelhaus, Kubitzberg 1,
Schwarzkollm

OR Zeißig 20.11.2014 18.00 Uhr
Feuerwehrgebäude,
Dorfau 6a
Zeißig

OR Dörghenhausen 26.11.2014 19.00 Uhr
Gemeindesaal
Dörghenhausen

Die Tagesordnungen der Ausschusssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1.

Die Tagesordnungen der Ortschaftsratssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen an der Bekanntmachungstafel im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1 und an den Bekanntmachungstafeln der jeweiligen Ortschaft.

Ortschaftsratssitzung Dörghenhausen fällt aus

Die Sitzung des Ortschaftsrates Dörghenhausen am

29.10.2014 fällt aus organisatorischen Gründen aus. Die nächste Sitzung findet planmäßig am 26.11.2014 statt.

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 2. (ordentlichen) Sitzung des Verwaltungsausschusses am 07.10.2014 gefassten Beschlüsse

Der Verwaltungsausschuss beschloss:

1. Die Stadt verkauft das noch zu vermessende kommunale Teilgrundstück, verzeichnet im Grundbuch des Amtsgerichtes Hoyerswerda von Hoyerswerda Blatt 8110 Gemarkung Hoyerswerda Flur 5, Flurstück 18/3 tlw.

in einer Gesamtgröße von ca 727 m²

zu einem Preis von 63,05 €/m², gesamt ca. **45.837,35 €**

an Herrn **Uwe Blazejczyk**

Mittelstraße 19

02977 Hoyerswerda

2. Gleichzeitig erfolgt die Genehmigung des Verkaufes an einen Stadtrat nach Hauptsatzung der Stadt Hoyerswerda § 8 Absatz 7.

Beschluss-Nr.: 0060-I-14/4/VwA/02

Der Verwaltungsausschuss beschloss:

Die Stadt verkauft das noch zu vermessende kommunale Teilgrundstück, verzeichnet im Grundbuch des Amtsgerichtes Hoyerswerda von

1. Hoyerswerda Blatt 8110 Gemarkung Hoyerswerda Flur 5, Flurstück 18/3 tlw.

2. Hoyerswerda Blatt 8099 Gemarkung Hoyerswerda Flur 5, Flurstück 28/4 tlw.

3. Hoyerswerda Blatt 8030 Gemarkung Hoyerswerda Flur 5, Flurstück 3/1 tlw.

in einer Gesamtgröße von ca. 665 m²

zu einem Preis von 63,05 €/m², gesamt ca. **41.928,25 €**

an
Frau **Dr. med. Stephanie Finke**

OT Weißkollm

Dorfstraße 9

02999 Lohsa

Beschluss-Nr.: 0061-I-14/5/02

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Bekanntgabe der im öffentlichen Teil der 2. (ordentlichen) Sitzung des Technischen Ausschusses am 08.10.2014 gefassten Beschlüsse

Der Technische Ausschuss beschloss:

Im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung wird die Grünflächenpflege auf dem Friedhof Kühnicht (Waldfriedhof) und dem Friedhof Neida der Stadt Hoyerswerda ab dem 01.01.2015 für einen Zeitraum von zwei Jahren wie folgt vergeben:

Los 1 Friedhof Kühnicht (Waldfriedhof) – Unterhaltung und Pflege der Friedhofsanlagen

Los 2 Friedhof Kühnicht (Waldfriedhof) - Unterhaltung und Pflege der Umengemeinschaftsanlagen an das Unternehmen PRELL Dienstleistungen GmbH, 02977 Hoyerswerda, zu einer geprüften Brutto-

Angebotssumme in Höhe von 60.917,59 EUR pro Jahr sowie

Los 3 Friedhof Neida – Unterhaltung und Pflege der Friedhofsanlagen

an das Unternehmen PRELL Dienstleistungen GmbH, 02977 Hoyerswerda, zu einer geprüften Brutto-Angebotssumme in Höhe von 10.579,34 EUR pro Jahr.

Beschluss-Nr.: 0056-I-14/2/TA/02

Der Technische Ausschuss beschloss:

Für das Bauvorhaben „Ausbau Albert-Einstein-Straße“ werden die Arbeiten für die Straßenbeleuchtungsanlage an die SAG GmbH – Regionalbüro Calau -, Vierseiner Straße 10-11, 03205 Calau, zu einer geprüften Angebotssumme von 73.056,48 € vergeben.

Beschluss-Nr.: 0059-I-14/3/TA/02

Ausbildung in einer Stadt voller Ideen

Du suchst

- eine spannende und anspruchsvolle Ausbildung in vielseitigen Tätigkeitsbereichen?
- die Möglichkeit, eigenständig kreative Ideen zu entwickeln?
- jeden Tag eine neue Herausforderung?
- eine Perspektive in einer Stadt voller Ideen?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Die Stadt Hoyerswerda bietet zum **1. September 2015** qualifizierte Ausbildungsplätze als

- **Fachinformatiker/in für Systemintegration**
- und
- **Verwaltungsfachangestellte/r – Fachrichtung Kommunal- und Landesverwaltung**
- an.

Die Ausbildungsvergütung und weitere Sozialleistungen erfolgen nach dem Tarifvertrag (TVAöD).

Du möchtest mehr wissen? Dann kannst du dich unter www.hoyerswerda.de, → Einwohner → Stellenausschreibungen über die notwendigen Voraussetzungen informieren.

Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen können bis zum **7. November 2014** an folgende Anschrift gerichtet werden:

Stadtverwaltung Hoyerswerda
Fachbereich Innerer Service und Finanzen
Fachgruppe Personalverwaltung
S.-G.-Frentzel-Straße 1
02977 Hoyerswerda

Wir freuen uns auf dich und deine Ideen!

Informationen / Informacije

Altersjubilare im Monat November 2014

Herzlichen Glückwunsch und alles Gute!

80 Jahre

Dolg, Margarete 02.11.1934
Bautzener Allee 60

Richter, Wolfgang 02.11.1934
Am Elsterbogen 8

Büttner, Renate 03.11.1934
Frederic-Joliot-Curie-Str. 10

Böhm, Christa 05.11.1934
Alte Berliner Str. 3 C

Klemt, Ursula 05.11.1934
Johann-Gottfried-Herder-Str. 17

Kutschke, Eberhard 05.11.1934
Röntgenstr. 28

Märzke, Lothar 05.11.1934
Ulrich-von-Hutten-Str. 3

Günther, Luzie 06.11.1934
August-Bebel-Str. 21c

Meyner, Sabine 06.11.1934
Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 8

Franzelius, Fritz 08.11.1934
Thomas-Müntzer-Str. 26 C

Mink, Hans 08.11.1934
Röntgenstr. 24

Stockmann, Willi 08.11.1934
Ferdinand-von-Schill-Str. 6

Franzkowiak, Horst 09.11.1934
Otto-Damerau-Str. 18

Berg, Ursula 11.11.1934
Lipezker Platz 2

Hetsch, Siegfried 11.11.1934
Albert-Schweitzer-Str. 10

Eckelmann, Waltraud 12.11.1934
Simmelweisstr. 22

Holstein, Hildegard 12.11.1934
Bertolt-Brecht-Str. 27

Robel, Ilse 13.11.1934
Ratzener Str. 7

Kretschmer, Helmut 14.11.1934
Humboldtstr. 9

Fürst, Eckhardt 17.11.1934
Virchowstr. 29

Renz, Oskar 17.11.1934
Heinrich-Mann-Str. 22

Burghardt, Erika 18.11.1934
Andreas-Seiler-Str. 8 A

Triebel, Gisela 18.11.1934
Albert-Einstein-Str. 28

Kretschmer, Konrad 19.11.1934
Simmelweisstr. 23

Machuletz, Elisabeth 19.11.1934
Gerhart-Hauptmann-Str. 6

Ganschor, Werner 20.11.1934
Hufelandstr. 15

Henning, Herta 20.11.1934
Sputnikstr. 32

Hein, Renate 23.11.1934
Teschenstr. 16

Kleist, Sigrid 23.11.1934
Virchowstr. 21

Schulz, Friedhelm 23.11.1934
Ratzener Str. 53

Schildhauer, Edith 24.11.1934
Röntgenstr. 10

Franke, Christina 25.11.1934
Kurt-Klinkert-Straße 7

Pöschke, Inge 25.11.1934
Thomas-Müntzer-Str. 26 C

Miesner, Ingeborg 25.11.1934
Ortsteil Schwarzkollm,
Koselbruch 12

Informationen / Informacije

Hirche, Klaus 27.11.1934
Am Bahndamm 6

Reitsch, Wilfried 27.11.1934
Otto-Damerau-Str. 8

Chmelick, Ingeburg 30.11.1934
Scadoer Str. 18

Merker, Christa 30.11.1934
Collinsstr. 9

Zaroba, Werner 30.11.1934
Virchowstr. 46

85 Jahre

Junker, Erika 05.11.1929
Theodor-Körner-Str. 4 B

Hartmann, Ursula 09.11.1929
Scadoer Str. 37

Lukas, Harri 09.11.1929
Liselotte-Herrmann-Str. 20

Blumberg, Horst 13.11.1929
Grünstr. 23

John, Richard 14.11.1929
Senftenberger Str. 21

Liehr, Waltraud 14.11.1929
Frederic-Joliot-Curie-Str. 15

Klotsche, Martha 14.11.1929
Ortsteil Knappenrode,
Lessingstr. 10

Jatzwauk, Benno 16.11.1929
Johannes-R-Becher-Str. 3

Hofmann, Elisabeth 17.11.1929
Senftenberger Vorstadt 16 B

Fiedler, Hans 28.11.1929
Richard-Wagner-Str. 10

Beyer, Lothar 29.11.1929
Am Bahnhofsvorplatz 1 B

90 Jahre

Tzschichholz, Margarete 03.11.1924
Claus-von-Stauffenberg-Str. 13 A

Sablotny, Martha 04.11.1924
Hufelandstr. 37

Baer, Edit 06.11.1924
Rosa-Luxemburg-Str. 40

Streubel, Helmut 19.11.1924
Hoffmann-von-Fallersleben-Str. 14 A

95 Jahre

Nothing, Liesbeth 20.11.1919
Senftenberger Vorstadt 26 A

96 Jahre

Schulz, Margot 16.11.1918
Gerhard-von-Scharnhorst-Str. 2

Sprechtage der Schiedsstelle

Der nächste Sprechtag der Schiedsstelle findet für die Einwohner der Stadt Hoyerswerda am

3. November 2014
in der Zeit von 16.00 – 17.30 Uhr
im Zimmer 1.24

im **Alten Rathaus, Markt 1**, statt.

Die Bürger der Stadt Hoyerswerda haben während dieser Zeit die Möglichkeit, sich bei bürgerlich-

rechtlichen Streitigkeiten (z.B. Schadenersatz, Schmerzensgeldforderungen, Nachbarschaftsrecht usw.) sowie in Strafrechtsangelegenheiten (z.B. Beleidigung, Hausfriedensbruch, Bedrohung usw.) persönlich oder schriftlich an die Schiedsstelle zu wenden. Schriftliche Anträge können durch Einwohner der Stadt Hoyerswerda an folgende Anschrift gerichtet werden:

Stadt Hoyerswerda
Schiedsstelle
S.-G.-Frentzel-Str.1
02977 Hoyerswerda

Informationen / Informacije

Telefonisch können Anfragen zur Schiedsstelle über den Fachdienst Recht und Controlling der Stadt Hoy-

erswerda unter der Telefonnummer 45 71 71 gestellt werden.

Sprechtage der Handwerkskammer

Für Handwerksbetriebe bietet die Handwerkskammer Dresden in Zusammenarbeit mit der Stadt Hoyerswerda gemeinsame Sprechtag an.

Jeden zweiten Donnerstag im Monat steht Dirk Pannenberg den Handwerksbetrieben zur Verfügung.

Der nächste Sprechtag ist **am 13.11.2014** in der Zeit von 9 bis 12 Uhr im historischen Ratssaal des Alten Rathauses, Erdgeschoss, Zimmer 1.19, Markt 1, in 02977 Hoyerswerda.

Der nächste Termin in diesem Jahr ist am 11.12.2014.

Um Anmeldung wird gebeten. Termine können mit Dirk Pannenberg, Handwerkskammer Dresden, telefonisch unter 0351 4640-947 oder per E-Mail: dirk.pannenberg@hwkdresden.de vereinbart werden. Auszug aus dem Dienstleistungsangebot der HWK:

- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Technische Beratung
- Energie- und Umweltberatung
- Beratung zu Messen und Ausstellungen
- Außenwirtschaftsberatung und internationale Kooperationsbörse
- EDV-Beratung

Kooperationen und Wirtschaftsauskünfte (gebührenpflichtig)

Jetzt anmelden zum Landesmusikfest in Grimma

Grimma hat die Bühnen, Sachsen hat das Talent: Die Bewerbungsphase für die Teilnahme am 1. sächsischen Landesmusikfest **vom 12. bis 14. Juni 2015** ist angelaufen. Noch bis zum 31. Dezember dieses Jahres können Ensembles und Solisten aus dem gesamten Freistaat ihre Unterlagen beim Festivalbüro einreichen. In Grimma stehen nicht die Profis, sondern die Amateure im Vordergrund. Deshalb sind alle Sachsen gefragt! Jeder kann das Programm mitgestalten und zeigen, was Sachsen musikalisch drauf hat. Die Organisatoren freuen sich auf viele Anmeldungen aus allen Musikrichtungen.

Das Landesmusikfest soll den sächsischen Sängern und Musikern erstmals eine große Plattform bieten, auf der sie sich einem breiten Publikum präsentieren und sich austauschen können. Damit schließt das Landesmusikfest für die Laienmusikkultur im Freistaat eine Lücke und zeigt allen Besuchern, was in Sachsen im Ehrenamt und in der musischen Bildung geleistet wird. Die Anmeldeunterlagen können direkt unter www.landesmusikfest-grimma.de heruntergeladen werden.

Sind Fragen offen geblieben? Dann nehmen Sie einfach Kontakt auf zum

Festivalbüro Landesmusikfest Sachsen 2015, Nicolaiplatz 13 in 04668 Grimma; Tel.: 03437/ 98 58 286;

E-Mail: info@landesmusikfest-grimma.de

Ein besonderes Anliegen zum Landesmusikfest ist es, die Händler, Handwerker und Vereine der jeweiligen Regionen vorzustellen und ihnen eine Plattform zu geben, um sich zu präsentieren. An drei Tagen haben sie die Möglichkeit, sich einem Publikum von 30.000 Besuchern zu präsentieren. Die Bewerbungsfrist läuft noch bis Ende Februar 2015.



Informationen / Informacije

Unerlaubte Telefonwerbung nervt noch immer

Verbraucherzentralen stellen Zwischenergebnisse einer bundesweiten Online-Befragung vor

Das Geschäft mit aggressiven Verkaufsmaschinen, die die Angerufenen ganz unvermittelt am Telefon treffen, blüht nach wie vor. Dies ist das Zwischenergebnis einer im Juli gestarteten bundesweiten Online-Umfrage der Verbraucherzentralen zu den Erfahrungen von Verbraucherinnen und Verbrauchern mit belästigenden Werbeanrufen.

Vor einem guten Jahr, am 09.10.2013, trat das Anti-Abzocke-Gesetz in Kraft. Darin wird unter anderem geregelt, dass telefonisch angebotene Verträge für die Vermittlung von Gewinnspielen nur noch mit einer Bestätigung in Textform wirksam werden. Damit wird zumindest für dieses eine Produkt das Unterschieben von Verträgen am Telefon erschwert.

"Unsere Umfrage zeigt deutlich, dass die Belästigung bei den Telefonanrufen nun einfach nicht mehr überwiegend von Gewinnspielen ausgeht", informiert Friederike Wagner von der Verbraucherzentrale Sachsen, "sondern auch der Vertrieb von Produkten der Telefon- oder Internetdiensteanbieter, der Energieversorger, der Banken, der Versicherungen und der Zeitschriftenverlage mittlerweile hohe Anteile bei den Nennungen

haben", so Wagner weiter.

In knapp 30 Prozent der Fälle hatten die Anrufe finanzielle Folgen, wie zum Beispiel Übersendung von Rechnungen oder Abbuchungen vom Konto. Selbst wenn "nur" persönliche Daten abgefragt oder abgeglichen wurden oder noch keine Folgen erkennbar sind, ändert das jedoch nichts an der Belästigung durch den Anruf.

In der Zeit vom 01.07. bis 30.09.2014 nahmen rund 2.800 Verbraucherinnen und Verbraucher an der Umfrage teil. Dabei gaben rund 84 Prozent der Befragten an, niemals oder nicht bewusst in einen Werbeanruf eingewilligt zu haben. Das ist nach Einschätzung der Verbraucherzentralen nur die Spitze des Eisberges, wie darüber hinausgehende Beschwerden und Beratungen zeigen. Da viele Betroffene die belästigenden Anrufe nicht melden, gehen die Verbraucherschützer von einer weitaus größeren Dunkelziffer aus.

Betroffene können weiterhin an der [Online-Umfrage](#) teilnehmen und die unerwünschte Belästigung mit Telefonwerbung melden. Ziel ist es, darlegen zu können, dass die gesetzlichen Regelungen gegen belästigende Telefonwerbung erneut und wirksam nachgebessert werden müssen.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1,
02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102

VERANTWORTLICH:

Olaf Dominick

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 27,12 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.